

# Ulcerative Colitis

Ulcerative colitis is a bowel disease. The cause is not known. The inner lining of the colon, also called the large intestine, becomes irritated or inflamed. Tiny sores or ulcers form. This often starts in the lower part of the colon and can spread.

## Signs

You may have some or all of these signs:

- Stomach pain
- Diarrhea
- Bleeding in stool or from the rectum
- Fatigue
- Loss of appetite
- Weight loss
- Loss of body fluids, also called dehydration

## Your Care

Your doctor will check you and order tests. These tests may include:

- A stool sample to test for blood.
- A barium enema to see an x-ray picture of the colon.
- A test to look at the inside of the rectum and colon. Sometimes a tissue sample, called a biopsy, is taken to be checked in the lab.

# 潰瘍性大腸炎

潰瘍性大腸炎は腸の病気です。原因は不明です。大腸と呼ばれる結腸の内側に炎症が起こります。小さなただれや潰瘍ができることもあります。最初に結腸の下の方に潰瘍が生じて、拡大していくことがほとんどです。

## 兆候

以下のような兆候が現れる場合があります。

- 胃痛
- 下痢
- 血便や直腸からの出血
- 倦怠感
- 食欲減退
- 体重の減量
- 脱水症状

## 処置

主治医が診察後に検査を指示します。検査には以下のようなものがあります。

- 血便検査のための便のサンプル採取。
- バリウム浣腸と結腸の X 線写真撮影。
- 直腸と結腸内部を見る検査 細胞のサンプルを採取して研究所で調べる検査（生検）を行うこともあります。

Your treatment may include:

- Medicines to control colon inflammation
- Surgery

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

2005 – 1/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org) for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

治療方法には以下のようなものがあります。

- 結腸の炎症を抑える薬の投与
- 手術

質問や不明な事項については、主治医または看護師にご相談ください。

2005 – 1/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org) for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Ulcerative Colitis. Japanese.